

北方·萌动

王克举 贰零零陆

WANG KEJU 浙江人民美术出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

北方·萌动:王克举贰零零陆 / 王克举绘. —杭州:
浙江人民美术出版社, 2006.10

ISBN 7-5340-2169-3

I.北... II.王... III.油画—作品集—中国—现代 IV.J223

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 060546 号

责任编辑:李 方

装帧设计:李 方 毛章雷

翻 译:王之光

责任印制:陈柏荣

北方·萌动 王克举贰零零陆

王克举 绘画

浙江人民美术出版社出版发行

地址:杭州市体育场路 347 号

邮编:310006

杭州东印制版有限公司制版

杭州下城教育印刷有限公司印刷

全国各地新华书店经销

开本:889 × 1194 1/8

印张:3.5

印数:0,001-3,000

2006 年 10 月第 1 版 2006 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 7-5340-2169-3 / J · 1753

定价:42.00 元

我的风景世界

曾经一段时间里，写实绘画让我十分投入。1988年美院进修时期，一年多来紧张的人体写生训练使我的造型能力得到了明显的提高，但对画面的布局却感到束手无策。十多张《黄昏》组画寄托着浓厚的情感，那是对儿时生活的回忆。后来继续表现这类题材的作品时，就渐渐失去了那份真实和情感的投入。不久我意识到了这一点，便开始转向画面中形式因素的研究，有选择地对西方绘画大师的作品进行对比分析，从中领悟绘画艺术的规律，找出画面结构的平衡关系，这些努力对我的绘画风格影响很大。开始时对这方面的探索相当艰难，坚持两年以后，就有了从量变到质变的飞跃。因为我在实践的过程中将一些不经意的和偶然出现的元素增加到画面中去，因此出现了意想不到的效果。尽管有人对这种改变不以为然，认为失去了自我，也有人认为丢掉了以前的造型功夫太可惜了，但是我很喜欢这种转变，且对此很着迷。每个画者都有自己理想中想要达到的画面效果，但是没有经过时间和数量的积淀，就难以达到质量的互变。从一开始的把握不好到后来的驾轻就熟，从画风景写生画到数以百计的构图训练，其中收获很大。现在我很希望更多地了解中国传统绘画精神，像中国书法、绘画等，不过我只是想从浅层意义上去了解一些，可能在我的感觉中它不像油画创作那样沉重。现在我思考更多的是关于习作与创作的关系、西方风景画与中国传统山水画的关系等，并且我会在表现中努力地去体会东方艺术精神中“物我两忘”、“天人合一”的感觉。

近年来我的以风景画为主的油画作品均是对景写生。这些作品已不是写生练习，更不是自然景色的再现，而是面对自然，进行绘画语言转换和情感表达的探索过程。画面已脱开了对以往叙述性再现情感表现的依赖，而更注重画面视觉因素与情感抒发的直接性。在画室里画画和到大自然中去感受阳光的气息是不一样的状态，变化万千的大自然令我激情澎湃，每当看到想画的东西时，我就会特别地有创作欲望。我愿意融入到大自然中去，面对生机勃勃的自然景色，那时候就会忘掉一切投入到表现中去，新的构图、新的形式会不断地跃然画布上，情绪也会随着构成、节奏以及形、色和笔触自然地注入画面之中。每当孜孜不倦地投入创作，从中得到的喜悦我无法用言语表达。因为所探求的形式是纯粹的，所以画面表现单纯；因为是来自于亲历自然，所以画面不乏生动。但我最最想得到的还是在不经意之中达到精神与表现形式的自然融合。

My World of Landscape Art

For some time, I was dedicated to realistic painting. In 1988, when I was taking a training course at the academy, a year of intensive training in nude drawing greatly improved my capability of human modeling, but I was poor at layout. A series of dozen pictures *Evening* represented profound feeling, which was reminiscent of my childhood. But I lost real feeling in similar subjects later on. Therefore, I shifted to the study of formatives in the composition. A careful comparison of selected Western masters for the rules of art and the balance of format transformed my style. The process proved difficult at the outset, but two years' accumulation brought about a qualitative change. Since I added something unconscious or accidental to the composition, I achieved unexpected effects. Some people may have rejected this change as loss of the self, regretting my decision to discard past accomplishment in modeling. I felt fascinated and interested, though. Every artist has his ideal effects, but without quantitative buildup over time they are hardly attainable. I gained a lot from awkward trial in drawing from scenery and composition practice for deft creation. Now I would like to know more about the Chinese art tradition, like traditional calligraphy and painting, though superficially enough. Maybe I do not feel it as heavy as oil painting. I want to know the relationship between etude and creation, between Western landscape painting and traditional Chinese landscapes. I want to realize the "forgetfulness of subject and object", and "unity of universe and man" in the oriental art spirit.

My recent landscape oil paintings are drawn from real scenery. They are not etude or representation of natural sights, but an exploration of artistic language transformation and emotional expression of nature. My composition has been focused on immediate visual elements and lyricism to the neglect of the old narrative representation of emotional expression. Studio work is different from field work in the bright sunshine. Variable nature always excites my passion when I see something paint-worthy; I develop a special desire to create. I am willing to melt into nature. I forget everything before vigorous scenery, with new composition and forms continuously dancing on the canvas and sentiments being transfused into the picture by my formatives and rhythm, color and touch. I feel an unspeakable joy in the conscientious painting. The forms I pursue are pure, so the composition is simple; it comes from experienced nature, so it cannot but be vivid. But what I want most is the unexpected natural fusion of spirit and expression.

王克举简历

1956 生于青岛
1983 毕业于山东艺术学院
1989 毕业于中央美术学院油画助教进修班
2002 毕业于中央美术学院油画高级研修班
现任中国美术家协会会员，中国人民大学徐悲鸿艺术学院教授

参展和获奖

1991 中国现代油画展（美国）
1995 '95中国油画年展
1998 举办个人油画展（北京）
1999 第九届全国美展优秀奖，当代中国青年书画展优秀奖
2001 庆祝建党80周年美展优秀奖
2002 中国小油画展，今日中国美术展
2003 第三届中国油画精品展，第二届全国画院双年展
2004 第十届全国美展，举办个人画展（上海美术馆）
2005 参加“意象武夷——中德两国画家首次面对面互动创作”（油画国际研讨会）和写生画展活动，第二届风景画山水画展，第二届北京国际美术双年展，“大河上下——1976-2005新时期中国油画回顾展”
2006 2005首届中国美术年鉴展

收 藏

中国美术馆收藏作品《晌饭》、《柳埠春早》、《山里》；上海美术馆收藏作品《秋棉花》、《高歌》、《深秋》、《苞米地》；华人当代美术馆收藏作品《黄昏》之一、之二；北京国际艺苑美术馆收藏作品《秋柿子》、《城市的边沿》；北京国际展览中心收藏作品《蝉声》；宁波美术馆收藏作品《青纱帐》；北京会议中心收藏作品《青纱帐之二》；并有若干作品被国内外私人及画廊收藏。

Brief Introduction of Wang Keju

1956 born in Qingdao
1983 graduated from Shandong Art Academy
1989 Assistant lecturers' training course of oil painting at Central Academy of Fine Arts
2002 Advanced oil painting seminar at Central Academy of Fine Arts
Member of China Association of Fine Artists, Professor of Xu Beihong Art College, China People's University

Exhibitions and Awards

1991 Contemporary Chinese Oil Painting Show (USA)
1995 '95 Chinese Oil Painting Annual Show
1998 Beijing Personal Oil Painting Show
1999 Citation Prize at 9th National Art Show Citation Prize at Contemporary Chinese Youth Calligraphy and Painting Show
2001 Citation Prize at CPC 80th Anniversary Art Show
2002 Chinese Small-Format Oil Painting Show China Today Art Show
2003 3rd Chinese Elite Oil Painting Show 2nd Biennial Show of Nation-wide Art Academies
2004 10th National Art Show Solo Art Show at Shanghai Art Museum
2005 Imagery of Mt. Wuyi; the Debut Interactive Creation of Chinese vis-à-vis German Artists (International Oil Painting Symposium) and Drawing Exhibition 2nd Landscape Show 2nd Beijing International Art Biennial "Along the Big River — 1976-2005 New China Oil Painting Recalled"
2006 2005 First Chinese Art Yearbook Show

Collected

Lunch, *Early Spring over Willow Bank*, and *Mountain Region* collected by National Art Museum of China
Autumn Cotton, *Singing High*, *Late Autumn* and *Corn Fields* collected by Shanghai Art Museum
Dusk I, II collected by Chinese Contemporary Art Museum
Autumn Persimmons and *Outskirts of City* collected by Beijing International Yiyuan Art Gallery
Cicada Singing collected by Beijing International Exhibition Center
Green Curtain collected by Ningbo Art Museum
Green Curtain II collected by Beijing Conference Center
Several private collections.



秋风细雨 Drizzling in Autumn Rain 布面油画 Oil on Canvas 160cm x 140cm 2005



武夷山野 Wild Wuyi Mountains 布面油画 Oil on Canvas 120cm x 140cm 2005





静谧的岚谷 Silent Dale 布面油画 Oil on Canvas 150cm x 150cm 2005



核桃林 Walnut Grove 布面油画 Oil on Canvas 73cm x 54cm 2005



墨青纱 Green Tall Crops in Ink 布面油画 Oil on Canvas 54cm x 65cm 2001



紫扁豆 Purple Hyacinth Beans 布面油画 Oil on Canvas 100cm x 80cm 2002



山里十月 October in the Mountains 布面油画 Oil on Canvas 80cm x 100cm 2002



青高粱 Green Sorghums 布面油画 Oil on Canvas 180cm x 160cm 2005



北方——寒春 North China—Cold Spring 布面油画 Oil on Canvas 160cm x 140cm 2005



秋意浓浓 Heavy Autumn 布面油画 Oil on Canvas 100cm x 80cm 2002



夕照 Evening Glow 布面油画 Oil on Canvas 54cm x 65cm 2001



小辣椒 Peppers 布面油画 Oil on Canvas 100cm x 80cm 2002